

# المركز الدولي لمكافحة الفقر

رسالة  
قصيرة

العدد  
رقم :-  
28

يناير 2007

## الأهداف الإنمائية للألفية: أهداف مساء فهمها ؟

يان فانديمورتل  
المنسق المقيم الحالي للأمم المتحدة في باكستان، الرئيس  
المشارك للمجموعة المشتركة بين الوكالات في الأمم المتحدة  
التي وضعت الأهداف الإنمائية للألفية في عام 2001

حيث أن ذلك التصنيف تم بناءه على سبب ليس له صلة بالموضوع وهو أن تلك الدول لن تستطيع تحقيق معايير إصطناعية تم وضعها بناء على اتجاهات عالمية سابقة. إساءة تفسير الأهداف الإنمائية للألفية ليس موضوع أكاديمي بحث، فعندما يقوم أحد بأداء وظيفته بشكل جيد ويطلق عليه أنه "ضعيف الأداء" فإن ذلك يحبطه ويسلبه القوة. ترجمة الأهداف الإنمائية للألفية على أنها مقياس موحد قد يؤدي بلا مفر إلى إدانة أكثر من نصف الدول بأنها ضعيفة الأداء- وبناء عليه سيتم تقويض الدعم للأهداف العالمية بين السياسيين والشعب عامة.

فهم الأمور على مستوى الدول- قبل اتهام الأهداف الإنمائية للألفية بأنها أهداف "سهل وضعها و صعب تحقيقها"، هناك أربع خطوات أساسية يجب إتخاذها لفهم الأهداف الإنمائية للألفية على مستوى الدول.

1. الأهداف العالمية يجب أن تصمم لتكون ملائمة للسياق- وهو الشئ الأساسي لتوليد الإحساس بالملكية القومية داخل الدول. المقصود بتلك الأهداف هو تحفيز الدول لأن تسعى لتعجيل التطور. لكن الحكم على قابلية تلك الأهداف للتحقيق وتقييمها لابد أن يكون في مقابل الممكن تحقيقه فعلياً تحت الظروف الموجودة في كل دولة. لا يجب أن يكون هناك وصمة عار متعلقة بتحديد أهداف قومية أقل طموحاً عن الأهداف الإنمائية العالمية، حيث أن التاريخ أوضح أن وضع الأهداف الناجحة يعتمد بشكل حاسم على وضع توازن حكيم بين الطموح والواقعية.

2. الأهداف المتوسطة هي جزء جوهري من أجل تحقيق الإلتزام السياسي و ضمان المسؤولية. يجب أن يتم ربط الأهداف الإنمائية للألفية بجدول الأعمال السياسي للحكومة الحالية. الأهداف طويلة المدى في حد ذاتها من الصعب أن تشكل تعديلات في السياسة و خطة العمل الحالية حيث أن مواعيدها النهائية لا تزال بعيدة جداً في المستقبل.

3. المقترحات للإصلاحات العملية يجب ان يتم صياغتها بحيث أن يكون هناك تطور كافي نحو المعايير طويلة المدى. تلك المقترحات قد تتراوح بين تطعيم الأطفال، إضافة اليود للملح، تمرين المعلمين وبناء المدارس، علاج مرضى الأيدز، توزيع ناموسيات للأسرة، تطبيق القوانين للقضاء على التمييز بين الجنسين، إلغاء مصاريف التعليم الأساسي والرعاية الصحية الأساسية، تعزيز الضرائب التصاعدية و إعادة توزيع الإنفاق لصالح الفقراء.

4. تكلفة تلك الإجراءات و الإصلاحات ستقوم بإعلام الميزانية القومية و توزيع المعونات. الميزانية القومية يجب أن تعكس الأهداف المصممة و المتوسطة التي تم وضعها طبقاً للخطوتين 1 و 2 - تلك العلاقة التي عادة ما تكون مفقودة عند التطبيق العملي. لكن ليس من الحكمة أن يتم تقدير تكلفة الأهداف الإنمائية للألفية العالمية على المدى الطويل 1. تكلفة الأهداف الإنمائية للألفية العالمية ستولد نتائج ذات درجة معقولة من الدقة عندما يتم عملها في إطار زمني من 2-3 سنوات.

باختصار فإن الأهداف العالمية لها مكانها الذي يجب الإلتزام به، إذا تم الاستمرار في إساءة فهم الأهداف الإنمائية للألفية على أنها مقياس موحد للجميع، فأنه من المتوقع أن يخيم الصمت بحلول عام 2015.

الأهداف الإنمائية للألفية، التي أحتفلت مؤخرًا بعيدها الخمسين، قد ولدت مساندة هائلة على الصعيدين العالمي و القومي. ولكن هناك سوء فهم شائع يستدعي التصحيح في الآراء التقليدية المتعلقة بالأهداف الإنمائية للألفية.

المنشأ- في العام 2000، ألفت قمة الألفية بين مقاصد وأهداف تم الإلتفاق عليها مسبقاً في وثيقة سميت بأسم "إعلان الألفية" التي تم صياغتها في صورة 8 مقصد و 18 هدف، تلك الأهداف الإنمائية للألفية تم دعمها عن طريق الجمعية العامة للأمم المتحدة في أواخر العام 2001 وتم إنتقائها طبقاً لأسس تتبع المؤشرات المتاحة و البيانات الموثوق بها لتوثيق التقدم.

تهدف الأهداف الإنمائية للألفية إلى تقليص الجوع إلى النصف، تقليص معدل الوفيات في الأطفال و الرضع إلى الثلثان وتقليص معدل الوفيات في الأمهات إلى ثلاثة أرباع المعدل الحالي. السؤال الجلي هنا هو: ما هو وجه الإختلاف في تلك الأهداف؟ لماذا لم يطالبوا، على سبيل المثال، بالتقليص بمعدل ثلاث أرباع عبر جميع النواحي؟

الإجابة البسيطة هي أن معظم الأهداف العالمية تم بناءها على اتجاهات تاريخية وتم وضعها بناء على إفتراض أن التقدم الذي تم ملاحظته في ال 25 عاماً السابقة سيستمر خلال ال 25 عاماً القادمة- الفترة من العام 1990 للعام 2015. بناء على ذلك فالأهداف الإنمائية للألفية هي في الأساس إمتداد للإتجاهات العالمية في فترة السبعينيات و الثمانينيات من القرن الماضي والتي تم توقعها حتى العام 2015.

الأهداف العالمية في مواجهة الأهداف القومية- بناء على هذا عند تقييم ما إذا كان هذا التقدم على الطريق الصحيح لتحقيق الأهداف بحلول العام 2015 يجب أن يتم هذا على المستوى العالمي فقط، حيث أن تلك الأهداف الكمية قد تم وضعها طبقاً للإتجاهات العالمية و ليست طبقاً لإتجاهات تاريخية لأي منطقة معينة أو بلد محدد. لذا فأنه من الخطأ، على سبيل المثال، أن نندب فشل منطقة جنوب الصحراء الكبرى في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية حيث أن تلك الأهداف لم يتم تحديدها خصيصاً لتلك المنطقة.

لم تكن الروح الكامنة وراء إعلان الألفية تهدف إلى فرض معيار واحد يناسب الجميع لتقييم و مقارنة أداء الدول المختلفة، دون الأخذ في الإعتبار الخلفية التاريخية، الموارد الطبيعية، و التحديات الخاصة بكل دولة. لكنه على الرغم من ذلك شائع جداً إساءة تفسير الأهداف الإنمائية للألفية على أنها مقياس موحد للتنمية البشرية، و يتمثل سوء الفهم هذا بشكل واضح في تصاريح مثل؛ "هناك 55 دولة بعيدة عن مسار تحقيق هذا الهدف" أو "منطقة جنوب الصحراء الكبرى لن تحقق هذه الأهداف حتى العام 2076".

ليس من المفاجئ عدم قدرة العديد من الدول على تحقيق العديد من الأهداف الإنمائية العالمية حيث أن تلك الأهداف لم يتم وضعها خصيصاً من أجل تلك الدول، بل تم وضعها بناء على مجمل الإتجاهات العالمية. بل أن تصنيف كل تلك الدول على أنها "فاشله" قد يكون سوء فهم مأساوي للأهداف الإنمائية للألفية،

برنامج الأمم المتحدة الأممي

المركز الدولي لمكافحة الفقر (IPC)  
SBS - Ed. BNDES, 10º andar  
70076 900 Brasilia DF Brazil  
Telephone: +55 61 2105 5000

[www.undp-povertycentre.org](http://www.undp-povertycentre.org)  
<mailto:povertycentre@undp-povertycentre.org>

الآراء التي أعرب عنها في هذه الصفحة هي آراء الكاتب وليس بالضرورة آراء برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أو حكومة البرازيل.

مراجع  
Jan Vandemoortele & Rathin Roy, 2005, Making Sense of MDG Costing. Helsinki .7  
.Process Magazine, Ministry of Foreign Affairs, Helsinki (Finland)